



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2022. május 6.
(OR. en)

8641/22

LIMITE

CORLX 404
CFSP/PESC 568
RELEX 559
COEST 347
FIN 495

JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK

Tárgy: A TANÁCS VÉGREHAJTÁSI RENDELETE a belarusz helyzetre és Belarusznak az Ukrajna elleni orosz agresszióban való részvételére tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről szóló 765/2006/EK rendelet 8a. cikke (1) bekezdésének végrehajtásáról

A TANÁCS (EU) 2022/... VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(...)

**a belarusz helyzetre és Belarusznak az Ukrajna elleni orosz agresszióban való részvételére
tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről szóló
765/2006/EK rendelet 8a. cikke (1) bekezdésének végrehajtásáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a belarusz helyzetre és Belarusznak az Ukrajna elleni orosz agresszióban való részvételére tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről szóló, 2006. május 18-i 765/2006/EK tanácsi rendeletre¹ és különösen annak 8a. cikke (1) bekezdésére,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének javaslatára,

¹ HL L 134., 2006.5.20., 1. o.

mivel:

- (1) A Tanács 2006. május 18-án elfogadta a 765/2006/EK rendeletet.
- (2) A belarusz helyzet súlyosságára, valamint az emberi jogok megsértésének és a civil társadalom és a demokratikus ellenzék elnyomásának folytatódására tekintettel, 12 személyt és nyolc szervezetet fel kell venni a 765/2006/EK rendelet I. mellékletében foglalt, a korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó természetes és jogi személyek, szervezetek és szervek jegyzékébe.
- (3) A 765/2006/EK rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 765/2006/EK rendelet I. melléklete az e rendelet mellékletében foglaltak szerint módosul.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező, és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt ...,

a Tanács részéről

az elnök

MELLÉKLET

A 765/2006/EK rendelet I. melléklete a következőképpen módosul:

1. A következő természetes személyeket fel kell venni az „A. A 2. cikk (1) bekezdésében említett természetes személyek” táblázatba:

	Név (A belarusz változat angol átírása) (Az orosz változat angol átírása)	Név (belaruszul) (oroszul)	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel okai	A jegyzékbe vétel időpontja
„184.	Ihar Vasilievich KARPENKA Igor Vasilievich KARPENKO	Ігар Васільевіч КАРПЕНКА Игорь Васильевич КАРПЕНКО	Beosztás(ok): A Belarusz Köztársaság Választásokért és a Köztársasági Népszavazások Megszervezéséért Felelős Központi Bizottságának (Central Commission of the Republic of Belarus on Elections and Holding Republican Referenda) elnöke Születési idő: 1964.4.28. Nem: férfi Állampolgárság: belarusz	Ihar Karpienka a Belarusz Köztársaság Választásokért és a Köztársasági Népszavazások Megszervezéséért Felelős Központi Bizottságának (Central Commission of the Republic of Belarus on Elections and Holding Republican Referenda) elnökeként 2021. december 13. óta betöltött pozíciójánál fogva felel a 2022. február 27-i alkotmányos népszavazás megszervezéséért és megtartásáért, amely nem felel meg a jogállamiság, a demokrácia és az emberi jogok nemzetközi normáinak, valamint nem felel meg a Velencei Bizottság által meghatározott kritériumoknak. Így különösen a szövegezési folyamat nem volt átlátható, és abba nem vonták be a civil társadalmat és a száműzetésben lévő demokratikus ellenzékét. Ennélfogva felelős a demokrácia és a jogállamiság súlyos aláásásáért Belaruszban.	+

+ HL: kérjük, illesszék be e rendelet kihirdetésének dátumát.

	Név (A belarusz változat angol átírása) (Az orosz változat angol átírása)	Név (belaruszul) (oroszul)	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel okai	A jegyzékbe vétel időpontja
185.	Dzmitry Aliakseevich ALEKSIN Dmitry Alexeevich OLEKSIN	Дзмітрый Аляксеевіч АЛЕКСІН Дмитрий Алексеевич ОЛЕКСИН	Beosztás(ok): Aliaksei Aleksin fia, a Belneftgaz, az Energo-Oil és a Grantlo (korábban Energo-Oil-Invest) részvényese Születési idő: 1987.4.25. Nem: férfi Állampolgárság: belarusz	Dzmitry Aleksin egy prominens belarusz üzletember, Aliaksei Aleksin fia. 2021-ben társtulajdonosa lett az apja tulajdonában lévő vagy hozzá kötődő vállalatoknak, ideértve az Energo-Oilt, a Belneftgast, és a Grantlot (korábban Energo-Oil-Invest). Az említett vállalatok az Aliaksandr Lukashenka által aláírt elnöki rendeletek alapján preferenciális elbánásban részesültek: az Inter Tobacco kizárólagos előjogot kapott a dohánytermékek Belaruszba való behozatalára, míg a Belneftgast nemzeti tranzitfelügyeleti üzemeltetővé nevezték ki. Ennélfogva hasznot húz a Lukashenka-rezsimből.	+

+ HL: kérjük, illesszék be e rendelet kihirdetésének dátumát.

	Név (A belarusz változat angol átírása) (Az orosz változat angol átírása)	Név (belaruszul) (oroszul)	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel okai	A jegyzékbe vétel időpontja
186.	Vital Aliakseevich ALEKSIN Vitaliy Alexeevich OLEKSIN	Віталь Аляксеевіч АЛЯКСІН Віталій Алексеевич ОЛЕКСИН	Beosztás(ok): Aliaksei Aleksin fia, a Belneftgaz, az Energo-Oil és a Grantlo (korábban Energo-Oil-Invest) részvényese Születési idő: 1997.8.29. Nem: férfi Állampolgárság: belarusz	Vital Aleksin egy prominens belarusz üzletember, Aliaksei Aleksin a fia. 2021-ben társtulajdonosa lett az apja által tulajdonában lévő vagy hozzá kötődő vállalatoknak, ideértve az Energo-Oilt, a Belneftgazt, és a Grantlot (korábban Energo-Oil-Invest). Az említett vállalatok az Aliaksandr Lukashenka által aláírt elnöki rendeletek alapján preferenciális elbánásban részesültek: az Inter Tobacco kizárólagos előjogot kapott a dohánytermékek Belaruszba való behozatalára, míg a Belneftgazt nemzeti tranzitfelügyeleti üzemeltetővé nevezték ki. Ennélfogva hasznot húz a Lukashenka-rezsimből.	+

+ HL: kérjük, illesszék be e rendelet kihirdetésének dátumát.

	Név (A belarusz változat angol átírása) (Az orosz változat angol átírása)	Név (belaruszul) (oroszul)	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel okai	A jegyzékbe vétel időpontja
187.	Bogoljub KARIĆ	Богољуб КАРИЋ Боголюб КАРИЧ	Beosztás(ok): A Dana Holdings vállalathoz kötődő szerb üzletember és politikus Születési idő: 1954.1.17. Születési hely: Peja/Pec, Kosovo) Nem: férfi Állampolgárság: szerb Útleveleszám: 012830978 (érvényesség lejárt: 2026.12.27.)	Bogoljub Karić szerb üzletember és politikus. Családtagjaival együtt ingatlancég-hálózatot épített ki Belaruszban, és Aliaksandr Lukashenka családjával kapcsolati hálót ápol. Így különösen, szorosan kötődik a Dana Holdings-hoz és annak korábbi leányvállalatához, a Dana Astra-hoz, továbbá a beszámolók szerint a Lukashenkával tartott találkozókra képviselte az említett vállalatokat. A Karić-hoz kötődő vállalat által kidolgozott Minsk World projektet Lukashenka a szláv világ együttműködésének példaként írta le. Az említett, Lukashenkával és holdudvarával ápolt szoros kapcsolatoknak köszönhetően a Karić-hoz kötődő vállalatok preferenciális elbánásban részesültek a Lukashenka-rezsim részéről, ideértve az ingatlanfejlesztés céljából kapott adókönyvitéseket és telkeket . Ennélfogva hasznot húz a Lukashenka-rezsimből, és támogatja azt.	+

+ HL: kérjük, illesszék be e rendelet kihirdetésének dátumát.

	Név (A belarusz változat angol átírása) (Az orosz változat angol átírása)	Név (belaruszul) (oroszul)	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel okai	A jegyzékbe vétel időpontja
188.	Andrii SICH Andrey SYCH	Андрій СИЧ Андрей СЫЧ	Beosztás(ok): A „Belarus 1” állami tulajdonú televíziós csatornán futó „Platform” című program társ- műsorvezetője A „Rusj molodaja” szervezet tagja Születési idő: 1990.9.20. Születési hely: Belarus Nem: férfi Állampolgárság: belarusz	Andrii Sich a „Belarus 1” állami tulajdonú televíziós csatornán futó „Platform” című program társ-műsorvezetője. Az említett pozíciójánál fogva támogatja a rezsím azon narratíváit, amelyek célja a független média hiteltelenítése, a demokrácia aláásása és az elnyomás igazolása. Támogatja a Lukashenka-rezsím azon narratíváját, hogy nyugati államok államcsínyt szándékoznak szervezni Belaruszban, továbbá kemény büntetéseket követel az állítólagos érintettekkel szemben, támogatja a Belaruszból az Unióba érkező migránsok rossz bánásmódban részesítéséről szóló dezinformációs kampányt, és olyan képet terjeszt a független médiumokról, hogy azok külföldi befolyás alatt álló ügynökök, amelyek tevékenységét korlátozni kell. Ennélfogva a Lukashenka-rezsím támogatója.	+

+ HL: kérjük, illesszék be e rendelet kihirdetésének dátumát.

	Név (A belarusz változat angol átírása) (Az orosz változat angol átírása)	Név (belaruszul) (oroszul)	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel okai	A jegyzékbe vétel időpontja
189.	Dzianis Aliaksandravich MIKUSHEU Denis Alexandrovich MIKUSHEV	Дзяніс Аляксандравіч МІКУШЭЎ Денис Александрович МИКУШЕВ	Beosztás(ok): A gomeli régió (Gomel Region/Oblast) ügyészségén a büntetőügyekben hozott bíróági határozatok jogszabályoknak való megfelelését felügyelő osztály vezetője; jogi főtanácsadó Születési idő: 1980.3.21. Nem: férfi Állampolgárság: belarusz	Dzianis Mikusheu a gomeli régió (Gomel Region/Oblast) ügyészségén a büntetőügyekben hozott bíróági határozatok jogszabályoknak való megfelelését felügyelő osztály vezetője és jogi főtanácsadó. Az említett pozíciójánál fogva felelős a Siarhei Tsikhanouskival, Artsiom Sakauval, Dzmitry Papouval, Ihar Losikkal, Uladzimir Tsyhanovich-csal és Mikalai Statkevich-csel szembeni büntetőeljárások megindításáért. Közreműködött Siarhei Tsikhanouski önkényes fogva tartásában, amint arról az Emberi Jogi Tanács önkényes fogva tartással foglalkozó munkacsoportjának jelentése beszámolt. Ennélfogva felelős súlyos emberi jogi jogsértésekért és a jogállamiság aláásásáért, valamint a civil társadalom és a demokratikus ellenzék elnyomásáért.	+

+ HL: kérjük, illesszék be e rendelet kihirdetésének dátumát.

	Név (A belarusz változat angol átírása) (Az orosz változat angol átírása)	Név (belaruszul) (oroszul)	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel okai	A jegyzékbe vétel időpontja
191.	Mikalai Ivanavich DOLIA Nikolai Ivanovich DOLYA	Мікалай Іванавіч ДОЛЯ Николай Иванович ДОЛЯ	Beosztás(ok): A Gomeli Regionális Bíróság (Gomel Regional Court) bírāja Születési idő: 1979.7.3. Nem: férfi Állampolgárság: belarusz Személyi szám: 3070379H0- 41PBI	Mikalai Dolia a Gomeli Regionális Bíróság bírása. Az említett pozíciójánál fogva felelős a Siarhei Tsikhanouskival, Artsiom Sakauval, Dzmitry Papauval, Ihar Losikkal, Uladzimir Tsyhanovich- csal és Mikalai Statkevich-csel szembeni aránytalanul hosszú börtönbüntetések kiszabásáért. Közreműködött Siarhei Tsikhanouski önkéntes fogva tartásában, amint arról az Emberi Jogi Tanács önkéntes fogva tartással foglalkozó munkacsoportjának jelentése beszámolt. Ennélfogva felelős az emberi jogok súlyos megsértéséért és a jogállamiság aláásásáért, valamint a civil társadalom és a demokratikus ellenzék elnyomásáért.	+

+ HL: kérjük, illesszék be e rendelet kihirdetésének dátumát.

	Név (A belarusz változat angol átírása) (Az orosz változat angol átírása)	Név (belaruszul) (oroszul)	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel okai	A jegyzékbe vétel időpontja
191.	Andrei Yaouhenavich PARSHYN Andrei Yevgenevich PARSHIN	Андрэй Яўгенавіч ПАРШЫН Андрей Евгеньевич ПАРШИН	Beosztás(ok): A szervezett bűnözés és korrupció elleni küzdelemmel foglalkozó főosztály (Main Department for Combating Organized Crime and Corruption) (GUBOPiK) vezetője Születési idő: 1974.2.19. Cím: 4A Skryganova St., Apt. 211, Minsk, Belarus Nem: férfi Állampolgárság: belarusz	Andrei Parshyn 2021 óta a Belügyminisztériumban a szervezett bűnözés és korrupció elleni küzdelemmel foglalkozó főosztály (Main Department for Combating Organized Crime and Corruption) (GUBOPiK) vezetője. A GUBOPiK azon főbb szervek egyike, amelyek felelősek a Belaruszban folytatott politikai üldözésekért, ideértve aktivisták és a civil társadalom tagjainak önkényes és jogellenes letartóztatását és bántalmazását, többek között a kínzást is. A GUBOPiK a Telegram-profilján videókat tett közzé belarusz aktivisták és egyszerű polgárok kényszer hatása alatt tett vallomásairól, kiszolgáltatva őket a belarusz közvéleménynek, és eszközként használva őket politikai nyomásgyakorlás céljából. A GUBOPiK őrizetbe vette Mark Bernsteint, az orosz nyelvű Wikipedia egyik legfontosabb szerkesztőjét is, amiért információkat tett közzé az Ukrajna elleni orosz agresszióról, mely információk Oroszország-ellenes álhírnak minősülnek. Andrei Parshyn ennél fogva felelős az emberi jogok súlyos megsértéséért és a belarusz civil társadalom elnyomásáért.	+

+ HL: kérjük, illesszék be e rendelet kihirdetésének dátumát.

	Név (A belarusz változat angol átírása) (Az orosz változat angol átírása)	Név (belaruszul) (oroszul)	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel okai	A jegyzékbe vétel időpontja
192.	Ihar Piatrovich TUR Igor Petrovich TUR	Ігар Пятровіч ТУР Игорь Петрович ТУР	Beosztás(ok): Az „ONT” állami tulajdonú televíziós csatorna alkalmazottja, több program („Propaganda”, „Befejezendő”) szerzője és moderátora Születési idő: 1989.3.26. Születési hely: Grodno/Hrodna, Belarus Nem: férfi Állampolgárság: belarusz	Ihar Tur az „ONT” állami tulajdonú televíziós csatorna alkalmazottja, és a Lukashenka-rezsim egyik fő propagandistája. Ő a házigazdája a „Propaganda” című programnak, amelyben erőszakra szólít fel, hitelteleníti az ellenzéki aktivistákat, és a politikai foglyok kényszer alatt tett vallomásairól készült videókat népszerűsít. A belarusz ellenzék tüntetéseiről szóló számos hamis beszámoló, valamint az Unióban zajló eseményekre és a civil társadalom elleni támadásokra vonatkozó dezinformáció értelmi szerzője. Felelős dezinformáció és erőszakra buzdító üzenetek online terjesztéséért is. A médiában végzett munkájáért kitüntetést kapott Aliaksandr Lukashenkától. Ennélfogva hasznot húz a Lukashenka-rezsimből, és támogatja azt.	+

+ HL: kérjük, illesszék be e rendelet kihirdetésének dátumát.

	Név (A belarusz változat angol átírása) (Az orosz változat angol átírása)	Név (belaruszul) (oroszul)	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel okai	A jegyzékbe vétel időpontja
193.	Lyudmila Leanidauna HLADKAYA Lyudmila Leonidovna GLADKAYA	Людміла Леанідаўна ГЛАДКАЯ Людмила Леонидовна ГЛАДКАЯ	Beosztás(ok): Az „SB Belarus Segodnya” napilap különleges tudósítója, a „Belarus 1” állami tulajdonú televíziós csatorna műsorvezetője Születési idő: 1983.6.30. Cím: 8A Vodolazhsky St., apt. 45, Minsk, Belarus Nem: nő Állampolgárság: belarusz	Lyudmila Hladkaya a Lukashenka-rezsim egyik legismertebb propagandistája. Az „SB Belarus Segodnya” napilap alkalmazottja, és egyéb rezsimpárti médiumok, többek között a „Belarus 1” állami tulajdonú televíziós csatorna munkatársa. Amikor a demokratikus ellenzékéről beszél, gyakran használ gyűlöletbeszédet és becsmérlő kifejezéseket. Számos „interjút” is készített igazságtalanul fogva tartott belarusz állampolgárokkal, gyakran diákokkal, megalázó helyzetekben mutatva be és kigúnyolva őket. Népszerűsíti a biztonsági apparátus általi elnyomást, és részt vesz dezinformációs és információmanipulációs kampányokban. Nyilvánosan támogatja Aliaksandr Lukashenkát, és büszkén hirdeti, hogy a rezsimjét szolgálja. Munkájáért Lukashenka nyilvánosan méltatta, és ki is tüntette. Ennélfogva hasznot húz a Lukashenka-rezsimből, és támogatja azt.	+

+ HL: kérjük, illesszék be e rendelet kihirdetésének dátumát.

	Név (A belarusz változat angol átírása) (Az orosz változat angol átírása)	Név (belaruszul) (oroszul)	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel okai	A jegyzékbe vétel időpontja
194.	Ryhor Yuryevich AZARONAK Grigoriy Yurevich AZARYONOK	Рыгор Юр'евіч АЗАРОНАК Григорій Юрьевич АЗАРЁНОК	Beosztás(ok): A „CTV” állami tulajdonú televíziós csatorna alkalmazottja, számos program („A politika titkos forrásai”, „Júdás ítélete”, „Panoptikum”) szerzője és házigazdája Rang: tartalékos hadnagy Születési idő: 1995.10.18. Születési hely: Minsk, Belarus Nem: férfi Állampolgárság: belarusz	Ryhor Azaronak a Lukashenka-rezsim egyik fő propagandistája. Politikai rovatvezető, a „CTV” állami tulajdonú televíziós csatornán hetente sugárzott propagandaműsorok szerzője és házigazdája. Műsoraiban jóváhagyta a Lukashenka-rezsim által a másként gondolkodókkal szemben alkalmazott erőszakot, és szisztematikusan becsmérlő kifejezéseket használt az aktivistákkal, újságírókkal és a Lukashenka-rezsim egyéb ellenzőivel kapcsolatban. Aliaksandr Lukashenkától „Bátorságért” kitüntetést kapott. Ennélfogva hasznot húz a Lukashenka-rezsimből, és támogatja azt.	+

+ HL: kérjük, illesszék be e rendelet kihirdetésének dátumát.

	Név (A belarusz változat angol átírása) (Az orosz változat angol átírása)	Név (belaruszul) (oroszul)	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel okai	A jegyzékbe vétel időpontja
195.	Ivan Ivanavich GALAVATYI Ivan Ivanovich GOLOVATY	Іван Іванавіч ГАЛАВАТЫ Иван Иванович ГОЛОВАТЫЙ	Beosztás(ok): Az Open Joint Stock Company „Belaruskali” főigazgatója A Belarusz Köztársaság Nemzetgyűlése Köztársasági Tanácsa Külügyi és Nemzetbiztonsági Állandó Bizottságának (Standing Committee of the Council of the Republic of the National Assembly of the Republic of Belarus for Foreign Affairs and National Security) tagja Születési idő: 1976.6.15. Születési hely: Pogost Settlement, Soligorsk District, Minsk Province, Belarus Nem: férfi Állampolgárság: belarusz	Ivan Galavatyi az állami tulajdonú Belaruskali vállalat főigazgatója, mely vállalat a Lukashenka-rezsim számára az egyik fő bevételi és devizaforrás. A Nemzetgyűlés Köztársasági Tanácsának (Council of the Republic of the National Assembly) tagja, és több más magas rangú pozíciót is betölt Belaruszban. Pályafutása során több állami kitüntetést kapott, többek között közvetlenül Aliaksandr Lukashenkától is. Szoros kapcsolatban áll Lukashenkával és családjának tagjaival. Ennélfogva hasznot húz a Lukashenka-rezsimből, és támogatja azt. A Belaruskali azon alkalmazottaitól, akik részt vettek a tisztességtelen 2020. augusztusi belarusz elnökválasztást követő sztrájkokban és békés tüntetéseken, megvonták a prémiumot, és elbocsátották őket. Lukashenka maga személyesen fenyegetőzött azzal, hogy ukrainai bányászokkal váltja fel a sztrájkolókat. Ivan Galavatyi ennélfogva felelős a civil társadalom elnyomásáért.	+

+ HL: kérjük, illesszék be e rendelet kihirdetésének dátumát.

2. A következő jogi személyeket fel kell venni a „B. A 2. cikk (1) bekezdésében említett jogi személyek, szervezetek és szervek” táblázatba:

	Név (A belarusz változat angol átírása) (Az orosz változat angol átírása)	Név (belaruszul) (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
„28.	Open Joint Stock Company 'Belaruskali'	Адкрытае акцыянернае таварыства 'Беларуськалій' Открытое акционерное общество 'Беларуськалій'	Cím: 5 Korzha St., Soligorsk, 223710 Minsk Region/Oblast, Belarus Cégbejegyzés ideje: 1996.12.23. Cégjegyzékszám: 600122610	Az OJSC Belaruskali állami tulajdonú vállalat, és a világ egyik legnagyobb hamuzsírgyártója, amely a globális hamuzsírexport 20 %-át adja. Mint ilyen a Lukashenka-rezsim számára az egyik fő bevételi és devizaforrás. Aliaksandr Lukashenka így jellemezte a vállalatot: „nemzeti kincs, büszkeség, a belarusz export egyik pillére”. Ennélfogva a Belaruskali hasznot húz a Lukashenka-rezsimból, és támogatja azt. A Belaruskali azon alkalmazottait, akik részt vettek a tisztességtelen 2020. augusztusi belarusz elnökválasztást követő sztrájkokban és békés tüntetéseken, a vállalat vezetése megfélemlítette és elbocsátotta. Lukashenka maga személyesen fenyegetőzött azzal, hogy ukrainai bányászokkal váltja fel a sztrájkolókat. Ennélfogva a Belaruskali felelős a belarusz civil társadalom elnyomásáért, és támogatja a Lukashenka-rezsimet.	+

+ HL: kérjük, illesszék be e rendelet kihirdetésének dátumát.

	Név (A belarusz változat angol átírása) (Az orosz változat angol átírása)	Név (belaruszul) (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
29.	Joint Stock Company 'Belarusian Potash Company'	ААТ 'Беларуская калійная кампанія' ОАО 'Белорусская калийная компания'	Cím: 35 Masherova Ave., 220002 Minsk, Belarus Cégbejegyzés ideje: 2013.9.13. Cégjegyzékszám: 192050251 Tel.: +375 (17)-309-30-10; +375 (17)-309-30-30 E-mail cím: info@belpc.by	A JSC Belarusian Potash Company a Belaruskali belarusz állami hamuzsírgyártó exportáló karja. A Belaruskali a Lukashenka-rezsim számára az egyik legnagyobb bevételi forrás. A Belarusian Potash Company szállítmányai jelentik a globális hamuzsírexport 20 %-át. Az állam monopoljogokat garantál a Belarusian Potash Company számára a kálium műtrágyák kiviteléhez. A belarusz hatóságok részéről biztosított kedvezményes elbánásnak köszönhetően, a vállalat jelentős bevételre tesz szert. Ennélfogva a Belarusian Potash Company hasznot húz a Lukashenka-rezsimből, és támogatja azt.	+

+ HL: kérjük, illesszék be e rendelet kihirdetésének dátumát.

	Név (A belarusz változat angol átírása) (Az orosz változat angol átírása)	Név (belaruszul) (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
30.	'Inter Tobacco' LLC	Таварыства з абмежаванай адказнасцю 'Інтэр Табак' Общество с ограниченной ответственностью 'Интер Тобако'	Cím: 131 Novodvorskiy village, Novodvorskiy village council, Minsk District, 223016 Minsk Region/Oblast, Belarus (Minsk Free Economic Zone) Cégbejegyzés ideje: 2002.10.10. Cégjegyzékszám: 808000714	Az Inter Tobacco LLC a belarusz dohánygyártó ipar része. Belaruszban a jövedelmező belföldi cigarettapiac jelentős részével rendelkezik. Az Aliaksandr Lukashenka által aláírt rendelet alapján a vállalat kizárólagos privilégiumokat kapott arra, hogy dohánytermékeket hozzon be Belaruszba. Ezenkívül Lukashenka elnöki rendeletet adott ki a belarusz főváros, Minszk határainak átrajzolásáról, hogy az Inter Tobacco gyár számára – valószínűleg adókijátszással kapcsolatos okokból – földterületet hasítson ki. Az Inter Tobacco Alexei Oleksinhez és közeli családtagjaihoz tartozik (Oleksin Energo-Oil vállalatának a tulajdonában van). Ennélfogva az Inter Tobacco hasznot húz a Lukashenka- rezsimből.	+

+ HL: kérjük, illesszék be e rendelet kihirdetésének dátumát.

	Név (A belarusz változat angol átírása) (Az orosz változat angol átírása)	Név (belaruszul) (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
31.	Open Joint Stock Company 'Naftan'	Адкрытае акцыянернае таварыства 'НАФТАН' Открытое акционерное общество 'НАФТАН'	Cím: Novopolotsk 1, 211440 Vitebsk Region/Oblast, Belarus, 211440 Cégbejegyzés ideje: 1992 Cégjegyzékszám: 300042199	Állami tulajdonú vállalként az OJSC Naftan a Lukashenka-rezsim számára az egyik fő bevételi és devizaforrás. Ennélfogva a Naftan hasznát húz a Lukashenka-rezsimből, és támogatja azt. A Naftan azon alkalmazottait, akik részt vettek a tisztességtelen 2020. augusztusi belarusz elnökválasztást követő sztrájkokban és békés tüntetéseken, a vállalat vezetése megfélemlítette és elbocsátotta. Ennélfogva a Naftan felelős a belarusz civil társadalom elnyomásáért, és támogatja a Lukashenka-rezsimet.	+

+ HL: kérjük, illesszék be e rendelet kihirdetésének dátumát.

	Név (A belarusz változat angol átírása) (Az orosz változat angol átírása)	Név (belaruszul) (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
32.	Open Joint Stock Company 'Grodno Tobacco Factory Neman'	Адкрытае акцыянернае таварыства 'Гродзенская тытунёвая фабрыка "Нёман" Открытое акционерное общество 'Гродненская табачная фабрика Неман'	Cím: 18 Ordzhonikidze St., 230771 Grodno/Hrodna, Belarus Cégbejegyzés ideje: 1996.12.30. Cégjegyzékszám: 500047627	Az OJSC Grodno Tobacco Factory Neman belarusz állami tulajdonú vállalat, és a Lukashenka-rezsim számára az egyik fő bevételei forrás. A vállalat 70–80 %-os dohánypiaci részesséddel rendelkezik Belaruszban. Ennélfogva a Grodno Tobacco Factory Neman hasznot húz a Lukashenka-rezsimból, és támogatja azt. A Belaruszban gyártott Grodno Tobacco Factory Neman márkák a jövedelmező csempész dohánykereskedelem keretében az Unióba csempésztett legelterjedtebb cigaretták közé tartoznak. A csempészrendszer keretében a Belaruskali és a Grodno Azot állami tulajdonú vállalatokhoz tartozó vasúti kocsikat használnak. A Grodno Tobacco Factory Neman ennélfogva hozzájárul a korlátozás alá eső áruk Unió területére történő jogellenes szállításának megkönnyítéséhez.	+

+ HL: kérjük, illesszék be e rendelet kihirdetésének dátumát.

	Név (A belarusz változat angol átírása) (Az orosz változat angol átírása)	Név (belaruszul) (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
33.	Beltamozhservice	Рэспубліканскае унітарнае прадпрыемства 'БЕЛІМЫТСЭРВІС' Республіканскае унітарнае прадпрыемства 'БЕЛТАМОЖСЕРВІС'	Cím: 17th km, Minsk-Dzerzhinsk highway, administrative building, office 75, Shchomyslitsky s/s, 223049 Minsk Region/Oblast, Belarus Cégbejegyzés ideje: 1999.6.9. Cégjegyzékszám: 101561144	A Beltamozhservice állami tulajdonú vállalat, és az egyik legnagyobb logisztikai vállalat Belaruszban. Szoros kapcsolatban áll a belarusz hatóságokkal, és részt vesz az áruk Belaruszból Oroszországba történő csempészésében és újrakivitelében. A vállalat hasznot húz a belarusz hatóságokkal fennálló kapcsolatokból, és jelentős bevételt biztosít a Lukashenka-rezsim számára. Ennélfogva a Beltamozhservice hasznot húz a Lukashenka-rezsimból, és támogatja azt.	+

+ HL: kérjük, illesszék be e rendelet kihirdetésének dátumát.

	Név (A belarusz változat angol átírása) (Az orosz változat angol átírása)	Név (belaruszul) (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
34.	Open Joint Stock Company "Managing Company of Holding 'Belkommunmash'"	Адкрытае акцыянернае таварыства "Кіруючая кампанія холдынгу 'Белкамунмаш'" Открытое акционерное общество "Управляющая компания холдинга 'Белкоммунмаш'"	Cím: 64B-2 Perekhodnaya St., 220070 Minsk, Belarus Cégbejegyzés ideje: 1991.8.13. Cégjegyzékszám: 100205408	A Belkommunmash tömegközlekedési járművek belarusz gyártója. Aliaksandr Lukashenka előmozdítja a Belkommunmash üzleti tevékenységét, garantálja a vállalat partnereivel szembeni szerződéses kötelezettségeinek teljesítését, és felhasználja befolyását a vállalat üzleti tevékenységének támogatására. A Belkommunmash ennélfogva hasznot húz a Lukashenka-rezsimből. A Belkommunmash a 2020. évi meghamisított elnökválasztási eredmények elleni tiltakozásuk miatt megtorlásként munkavállalókat bocsátott el, és ennélfogva felelős a civil társadalom elnyomásáért, és támogatja a Lukashenka-rezsimet.	+

+ HL: kérjük, illesszék be e rendelet kihirdetésének dátumát.

	Név (A belarusz változat angol átírása) (Az orosz változat angol átírása)	Név (belaruszul) (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
35.	Belteleradio Company / National State Television and Radio Company of the Republic of Belarus	Нацыянальная дзяржаўная тэлерадыёкампанія Рэспублікі Беларусь / Белтэлерадыёкампанія Национальная государственная телерадиокомпания Республики Беларусь / Белтелерадиокомпания	Cím: 9 Makayonka St., Minsk, Belarus Cégbejegyzés ideje: 1994.9.14. Cégjegyzékszám: 100717729 Honlap: tvr.by	A Belteleradio Company az állami televíziós és rádiós műsorszolgáltató vállalat, és hét televíziós csatornát és öt rádióállomást irányít Belaruszban. A tisztességtelen 2020. augusztusi elnökválasztást követően a Belteleradio Company elbocsátotta az irányítása alá tartozó médiaorgánumok tiltakozásokban részt vevő munkavállalóit, és orosz médiaalkalmazottakkal váltotta fel őket. Ennélfogva felelős a civil társadalom elnyomásáért. A Belteleradio Company által felügyelt televíziós csatornák és rádióállomások aktívan terjesztik a propagandát, és ezáltal támogatják a Lukashenka-rezsimet.	+

+ HL: kérjük, illesszék be e rendelet kihirdetésének dátumát.